

# Veber®



Торговая марка: Veber



Бинокль  
ночного видения  
**Veber NVB 036 RF QHD**  
цифровой

Бинокль  
ночного видения  
**Veber NVB 036 QHD**  
цифровой

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за выбор товара торговой марки Veber. В руководстве пользователя приводится описание устройства, функций и работы с цифровым биноклем ночного видения, а также сопутствующих этому мер предосторожности. Для того чтобы обеспечить безопасность пользователя, эффективность применения и технического обслуживания устройства, перед использованием необходимо внимательно ознакомиться с приведенными здесь инструкциями и строго их придерживаться.



Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию, комплектацию и технические параметры изделия изменения, не ухудшающие его потребительских свойств, без внесения изменений в настоящее руководство

## Меры предосторожности!

- Этот бинокль ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМИ. Ни при каких обстоятельствах включенный или выключенный бинокль не должен быть направлен прямо на источник сильного излучения (солнце, лазер, электросварку и т.д.).
- В лазерном дальномере бинокля в качестве источника света применен лазер класса 1 с длиной волны 905нм, который считается безопасным для наблюдения незащищенным глазом, однако при использовании дальномера не направляйте луч вблизи на людей.
- Не смотрите прямо на ИК-излучатель вблизи, чтобы не нанести вреда зрению. Не направляйте излучатель на близко расположенные легко воспламеняемые предметы. Инфракрасный излучатель потребляет много энергии, когда он включен. Пожалуйста, выключите инфракрасную подсветку, если в ней нет необходимости.
- Цифровой бинокль ночного видения является высокоточным и чувствительным к статическому электричеству устройством, поэтому использование, хранение, процесс транспортировки должны выполняться с надлежащими предосторожностями,

грубое обращение (такое как падения, удары, сильная вибрация и т.п.) может привести к деформации деталей конструкции и выходу устройства из строя.

- Запрещается самостоятельно разбирать бинокль, в случае неисправности обратитесь в сервисный центр.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, вынимайте батареи питания и храните их отдельно.
- Старайтесь избегать воздействия дождя, тумана, пыли, не храните в местах, где возможно наличие паров агрессивных жидкостей или газов.
- Избегайте поверхностной конденсации, вызванной изменением влажности, и удаляйте ее сразу после обнаружения.

Применение в условиях, выходящих за рамки, упомянутые в данном руководстве, может стать причиной повреждения бинокля. Прежде, чем в первый раз использовать бинокль, распакуйте его и проверьте, все ли принадлежности присутствуют в комплекте.

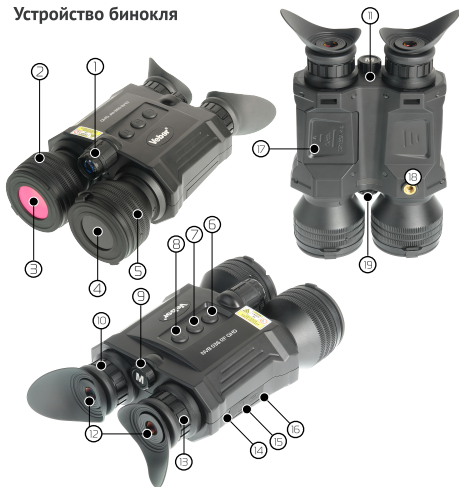
## Общее описание изделия

Бинокль цифровой Veber NVB 036 - это многофункциональное цифровое устройство для наблюдения в ночных и дневных условиях. NVB 036 можно использовать для ночной охоты или наблюдения в дневное время, как обычный бинокль. Прибор отличается длительным временем работы от сменных батарей, может использовать внешнее питание =5В и эксплуатироваться в широком температурном диапазоне и неблагоприятных погодных условиях.

## Комплектация

- 1.Цифровой бинокль ночного видения
- 2.Карта памяти TF
- 3.Кабель USB Type C
- 4.Кабель AV видео
- 5.Картридер
- 6.Материал для очистки оптики
- 7.Ремешок для бинокля
- 8.Кейс для хранения
- 9.Руководство по эксплуатации и гарантийный талон

## Устройство бинокля



1.ИК излучатель 850nm; 2.Кольцо фокусировки объектива; 3.Крышка объектива (ИК фильтр); 4.Крышка лазерного дальномера; 5.Лазерный дальномер\*; 6.Кнопка яркости; 7.Кнопка фото/видео; 8.Кнопка включения/мощности ИК излучателя; 9.Кнопка-колесо выбора меню/изменения кратности (увеличения); 10.Кольцо диоптрийной коррекции левого окуляра; 11.Индикатор включения питания; 12.Линзы окуляров; 13.Кольцо диоптрийной коррекции правого окуляра; 14.Крышка блока разъемов; 15.Слот карты памяти; 16.USB Type C разъем; 17.Крышка батарейного отсека; 18.Крепление 1/4" на трипод; 19.Разъем видеовыхода.

\*только для модели с индексом RF)

**Установка элементов питания:** откройте крышку батарейного отсека, нажав на нее ближе к оси бинокля и сдвинув в направлении стрелки. Поместите 4 батареи CR123A(3V), или аккумуляторы CR123A (3.7V), соблюдая полярность.

**Внешнее питание:** подключите источник питания =5V2A к USB-порту типа C.

**Включение и выключение бинокля:** нажмите и удерживайте кнопку включения в течение не менее 3 сек, после чего отпустите и дождитесь включения бинокля. Включается зеленый индикатор питания. На включенном бинокле нажмите и удерживайте не менее 3 сек кнопку питания для полного выключения устройства.

**Настройка изображения:** кольцами диоптрийной коррекции добейтесь, чтобы изображение в окулярах было четким. Отрегулируйте положение самих линз окуляра в соответствии с расстоянием между зрачками (60-71мм). Наведите бинокль на цель и кольцом фокусировки добейтесь резкого изображения цели. Колесом кратности увеличения выберите нужный масштаб изображения. При наблюдении цели на другом удалении потребуется коррекция фокусировки.

**Яркость изображения:** нажимая кнопку яркости, выберите один из 7 уровней.

**Ночной режим:** коротко нажмите кнопку 8 питания один раз, чтобы активировать режим ночного видения. Иконка работы ИК излучателя будет отображаться в нижнем левом углу экрана. Нажимайте кнопку, чтобы последовательно просмотреть 3 настройки мощности ИК-излучения. Оправу линзы ИК излучателя можно вращать, чтобы отрегулировать фокусировку инфракрасного луча.

**Запись видео:** каждый раз, когда устройство включается, по умолчанию запускается в режиме записи видео. Поворот кнопки/ колесика меню увеличивает изображение в цифровом виде от 6 до 36 раз. Нажмите кнопку фотосъемки / видеозаписи, чтобы начать запись, нажмите еще раз, чтобы остановить.

***По умолчанию установлено разрешение записи видео QHD2560 \* 1440 @ P30.***



**Фотосъемка:** нажмите и удерживайте кнопку меню в течение 2 секунд, чтобы войти в экранное меню. Выберите режим записи, а затем выберите фото, чтобы войти в режим фотосъемки. Нажмите кнопку фотосъемки / видеозаписи, чтобы сделать снимок (перед съемкой изображения будет 3-секундный обратный отсчет).

**Режим просмотра. Как изменить цвет экрана:** нажмите и удерживайте кнопку меню в течение 2 секунд, чтобы войти в экранное меню. Выберите «Режим просмотра» и один из четырех вариантов (дневной, черно-белый, зеленый или желтый), чтобы изменить цвет экрана.

**Включение WiFi:** в экранном меню выберите пункт Wi-Fi, а затем выберите Вкл.

**В списке доступных устройств WiFi Вашего смартфона найдите устройство с SSID вида M7\_XXXXXXXXXXXX и подключите его с паролем 12345678.**

**Функция лазерного дальномера (только для модели с индексом RF):** откройте крышку лазерного дальномера, в экранном меню выберите пункт «Дальномер», войдите в режим измерения дальности, затем выберите Вкл. (Вручную) или Вкл. (Авто), нажмите кнопку меню для подтверждения, при этом отобразится интерфейс дальномера. В ручном режиме наведите бинокль на цель от 10 до 600м, нажмите и удерживайте кнопку фотосъемки, расстояние будет отображаться с интервалом 0,5 секунды. Чтобы сканировать расстояние непрерывно, удерживайте кнопку фотосъемки, или выберите автоматический режим. В автоматическом режиме нажмите кнопку фотосъемки, чтобы отменить сканирование.

***Примечание:***

1. При использовании функции лазерного дальномера в ночное время вы можете иногда видеть небольшую полосу, мигающую на дисплее. Это нормально, это свет, излучаемый лазерным дальномером.
2. При наведении на цель на коротких и больших расстояниях видимая небольшая полоска света, излучаемая лазерным дальномером, может находиться в разных областях на экране, это нормально.

3. Во время дождя, тумана или прицеливания в лесу условия могут повлиять на работу лазерного дальномера. Более светлые и крупные цели легче обнаружить.
4. Если устройство выключено в ручном или автоматическом режимах дальномера, режим перезапуска по умолчанию - Вкл. (Авто).

**Как просмотреть фотографии и видео на SD-карте:** в экранном меню выберите опцию «Воспроизведение». Выберите фото или видео для просмотра. При просмотре видео нажмите кнопку меню «9» для воспроизведения и нажмите еще раз для паузы.

### **Раздел меню «Настройки» (Settings).**

**Режим электронного стабилизатора изображения:** в экранном меню выберите «Настройки» > EIS > Вкл. В режиме EIS изменение увеличения будет отключено. Значок стабилизатора отображается в нижнем левом углу экрана. Когда просматриваемое изображение стабильно, значок станет серым. Когда просматриваемое изображение стабилизируется, значок станет зеленым. Чтобы выйти из режима EIS, войдите в меню и выберите Выкл.

**Разрешение:** в экранном меню выберите «Настройки» > Resolution. Выберите нужное разрешение записи видео из открывшегося списка.

**Режим ТВ:** в экранном меню выберите «Настройки» > TV mode. Выберите PAL или NTSC.

**Видео выход:** подключите устройство к телевизору с помощью прилагаемого видеокабеля AV. В экранном меню выберите «Настройки» > TV out. Выберите ON или OFF.

**Сброс настроек:** в экранном меню выберите «Настройки» > Factory reset. Выберите OK.

**Форматирование TF-карты:** если формат вставленной карты TF не поддерживается, возможно, для правильной работы ее необходимо переформатировать. Выберите Настройки > Format Card > Are You Sure? (Форматировать карту)

*Примечание:*

**Содержимое памяти карты TF БУДЕТ удалено после форматирования.**

**Изменение даты / времени:** Выберите «Настройки» > «Date/Time».

Вращайте кнопку меню «9» для настройки и нажмите кнопку меню «9» для подтверждения. После подтверждения нажмите и удерживайте кнопку меню «9» в течение 2 секунд, чтобы сохранить изменения и выйти из экрана меню.

**Проверка версии устройства:** в экранном меню выберите «Настройки» > Version.

**Выбор языка:** в экранном меню выберите «Настройки» > Language. Выберите язык из списка.

## Основные характеристики

Запись видео	2560x1440@30; 2304x1296@30;1920x1080@60/30; 1280x720@30
Формат вывода видео (кабель)	PAL/NTSC
Фотосъемка (разрешение)	5360 x 3008
Карта памяти TF	до 128 GB (FAT32)
APP (WiFi)	просмотр видео и фото с помощью iOS/Android APP
Увеличение	6X – 36X
Объектив	50 мм/F1.0
FOV	10°
Диоптрийная коррекция	± 5
Расстояние между окулярами	59-71 мм
Электронный стабилизатор изображения	да
Рабочая температура	-10°C ... + 50°C
Тип батареи	CR123A*4(3V), или аккумуляторы CR123A (3.7V)*4
Время работы от батареи (ИК-подсветка выключена, 20 ° C)	5 час
Внешнее питание	Type-C =5B2A
Размеры (Д * Ш * В) (мм)	190 X 126 X 76 мм
Вес (без батарей) (кг)	0.98 кг
<b>ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАЗЕРНОГО ДАЛЬНОМЕРА (только мод. NVB 036 RF QND )</b>	
Измерение расстояния	10 м ... 700 м
Точность измерения	< 400 м (± 1 м); > 400 м (± 0.4%)
Тип лазера	905 nm (Класс 1 лазер)
<b>ХАРАКТЕРИСТИКИ НОЧНОГО ВИДЕНИЯ</b>	
Разрешение дисплея	720P (1280 X 720)
Размер дисплея	9.69 мм (0.38")
Дальность наблюдения (1/4 луны, ИК включен)	до 600 м
Дальность наблюдения (полная луна)	до 1000 м
ИК-подсветка	850 нм/1 Вт
Эффективная дальность действия ИК	3 уровня (200 м ... 650 м)

## **Хранение, техническое обслуживание и утилизация**

Хранить изделие следует в упаковке производителя в сухом отапливаемом помещении.

Транспортировка в упаковке производителя возможна любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений, а также от попадания и воздействия влаги.

Отработанные или вышедшие из строя электрические и электронные изделия могут содержать опасные вещества, поэтому их следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.

Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти. Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов, а также вышедших из строя электрических и электронных изделий обратитесь в муниципальную администрацию.

## **Отказ от ответственности**

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием и эксплуатацией Устройства в соответствии со всеми приведенными здесь предостережениями и рекомендациями. Как только вы начнете использовать Устройство, мы можем считать, что вы прочитали, поняли, одобрили и приняли инструкции, описания, рекомендации, все условия использования и содержания Устройства. Пользователи обещают использовать Устройство на законных основаниях и нести ответственность за возможные последствия. Компания не несет солидарной ответственности за любые последствия, наступившие вследствие использования этого продукта.



# Veber®

[www.veber.ru](http://www.veber.ru)



Изготовитель: Венжоу Чангченг Фото-Фасилити Ко., Лтд.,  
№5 Юченг Рoad, Югуанг Гарден, Венжоу Хи-теч Зоне, 325000,  
Венжоу, Китай, тел. +86-0577-88609865

Импортер на территории Евразийского экономического союза:  
ООО «Наблюдательные приборы». 197198, г. Санкт-Петербург,  
ул. Малая Пушкарская, д. 4-6, лит. А, пом. 2Н  
тел. +7 (812) 498-48-88



Предприятие-изготовитель сертифицировано в  
международной системе менеджмента качества  
ISO 9001